

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 172

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

47. sējums
2004. gada 6. maijs

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 946/2004 (2004. gada 5. maijā), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
		Komisijas Regula (EK) Nr. 947/2004 (2004. gada 4. maijs), ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai	3
	II	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta</i>	
		Komisija	
		2004/491/Euratom:	
	★	Komisijas lēmums (2004. gada 29. aprīlis) ar ko groza Komisijas 1999. gada 16. novembra Lēmumu 1999/819/Euratom par Eiropas Atomenerģijas kopienas (Euratom) pievienošanas 1994. gada Konvencijai par kodoldrošību attiecībā uz tam pievienoto deklarāciju	7
		Pazinojums lasītājiem	

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 946/2004

(2004. gada 5. maijā),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievadumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 6. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 5. maijā.

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ JO L 337 du 24.12.1994, p. 66. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2004. gada 5. maija Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	052	114,6
	204	65,7
	212	110,8
	999	97,0
0707 00 05	052	131,1
	999	131,1
0709 90 70	052	105,2
	204	74,2
	999	89,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	36,7
	204	39,8
	220	39,4
	400	40,4
	624	57,6
	999	42,8
0805 50 10	388	54,8
	999	54,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,9
	400	127,4
	404	106,1
	508	66,0
	512	85,7
	524	63,8
	528	79,7
	720	100,3
	804	103,1
999	90,8	

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 2020/2001 (OV L 273, 16.10.2001., 6. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 947/2004**(2004. gada 4. maijs),****ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas Līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2700/2000⁽²⁾,ņemot vērā Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2454/93⁽³⁾ ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2286/2003⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 173. panta 1. punktu,

tā kā

- (1) Regulas Nr. 2454/93 173. līdz 177. panti paredz, ka Komisija periodiski nosaka vienības vērtības produktiem, kas uzskaitīti klasifikācijā minētās regulas 26. pielikumā.

- (2) Iepriekšminētajos pantos izklāstīto noteikumu un kritēriju piemērošanas rezultāts tiem elementiem, ko paziņo Komisijai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. panta 2. punktu, ir tāds, ka vienības vērtības, kādas tās noteiktas šīs regulas pielikumā, būtu jānosaka saistībā ar attiecīgajiem produktiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU:

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. panta 1. punktā paredzētās vienības vērtības ar šo ir noteiktas tādas kā izklāstīts šīs regulas pielikuma tabulā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 7. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 4. maijā.

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Erkki LIIKANEN

(1) OV L 302, 19.10. 1992, 1. lpp.

(2) OV L 311, 12. 12. 2000, 17. lpp.

(3) OV L 253, 11. 10. 1993, 1. lpp.

(4) OV L 343, 31. 12. 2003, 1. lpp.

PIELIKUMS

Pozīcija	Apraksts	Mērvienības lielums pa 100 kg			
	Sugas, šķirnes, KN kods	EUR	DKK	SEK	GEF
1.10	Jaunie kartupeļi 0701 90 50	54,06	402,26	494,55	36,42
1.30	Sīpoli (izņemot sēklas sīpolus) 0703 10 19	38,38	285,59	351,11	25,86
1.40	Ķiploki 0703 20 00	134,48	1 000,67	1 230,23	90,60
1.50	Puravi ex 0703 90 00	53,49	398,04	489,36	36,04
1.60	Ziedkāposti 0704 10 00	—	—	—	—
1.80	Baltie galviņkāposti un sarkanie galviņkāposti 0704 90 10	59,90	445,73	547,98	40,35
1.90	Sparģelkāposti jeb brokoļi (<i>Brassica oleracea var. italica</i>) ex 0704 90 90	61,43	457,11	561,98	41,39
1.100	Ķīnas kāposti ex 0704 90 90	67,68	503,59	619,11	45,59
1.110	Galviņsalāti 0705 11 00	—	—	—	—
1.130	Burkāni ex 0706 10 00	37,82	281,43	346,00	25,48
1.140	Redīsi ex 0706 90 90	65,10	484,42	595,55	43,86
1.160	Zirņi (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	363,92	2 708,03	3 329,28	245,18
1.170	Pupiņas:				
1.170.1	— pupiņas (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>) ex 0708 20 00	122,67	912,81	1 122,21	82,64
1.170.2	— pupiņas (<i>Phaseolus spp., vulgaris var. Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	178,98	1 331,86	1 637,40	120,58
1.180	Pupas ex 0708 90 00	—	—	—	—
1.190	Artišoki 0709 10 00	—	—	—	—
1.200	Sparģeļi:				
1.200.1	— zaļie ex 0709 20 00	254,24	1 891,86	2 325,88	171,28
1.200.2	— pārējie 0709 20 00	370,14	2 754,31	3 386,18	249,37
1.210	Baklažāni 0709 30 00	127,70	950,23	1 168,22	86,03
1.220	Salātu selerijas (<i>Apium graveolens var. dulce</i>) ex 0709 40 00	56,94	423,70	520,90	38,36
1.230	Gailenes 0709 59 10	994,91	7 403,32	9 101,74	670,27
1.240	Dārzenpipari 0709 60 10	197,62	1 470,56	1 807,93	133,14

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg			
		EUR	DKK	SEK	GEF
1.250	Fenhelis 0709 09 50	—	—	—	—
1.270	Veselas svaigas batātes (paredzētas pārtikai) 0714 20 10	127,80	950,96	1 169,12	86,10
2.10	Svaigi kastani (<i>Castanea</i> spp.) ex 0802 40 00	—	—	—	—
2.30	Svaigi ananasi ex 0804 30 00	94,13	700,44	861,13	63,42
2.40	Svaigi avokado ex 0804 40 00	143,65	1 068,92	1 314,14	96,78
2.50	Svaigas gvajaves un mango ex 0804 50	—	—	—	—
2.60	Svaigi saldie apelsīni:				
2.60.1	— sarkanie un pussarkanie apelsīni 0805 10 10	—	—	—	—
2.60.2	— <i>Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita</i> un <i>Hamlins</i> 0805 10 30	—	—	—	—
2.60.3	— pārējie 0805 10 50	—	—	—	—
2.70	Svaigi mandarīni (ieskaitot tanžerīnus un sacumas); svaigi klementīni, vilkingi un tamlīdzīgi citrusu hibrīdi:				
2.70.1	— klementīni ex 0805 20 10	103,41	769,51	946,04	69,67
2.70.2	— <i>Monreale</i> apelsīni un sacumas ex 0805 20 30	83,67	622,60	765,43	56,37
2.70.3	— mandarīni un vilkingi ex 0805 20 50	71,22	529,95	651,53	47,98
2.70.4	— tanžerīni un pārējie ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	55,54	413,30	508,12	37,42
2.85	Svaigi laimi (<i>Citrus auranti folia</i>) 0805 50 90	119,12	886,36	1 089,70	80,25
2.90	Svaigi greipfrūti:				
2.90.1	— baltie ex 0805 40 00	48,31	359,50	441,97	32,55
2.90.2	— sārtie ex 0805 40 00	57,96	431,31	530,25	39,05
2.100	Galda vīnogas 0806 10 10	159,50	1 186,91	1 459,20	107,46
2.110	Arbūzi 0807 11 00	70,04	521,18	640,75	47,19
2.120	Melones (izņemot arbūzus):				
2.120.1	— <i>Amarillo, Cuper, Honey Dew</i> (tostarp <i>Cantalene</i>), <i>Onteniente, Piel de Sapo</i> (tostarp <i>Verde Liso</i>), <i>Rochet, Tendral, Futuro</i> ex 0807 19 00	63,99	476,17	585,41	43,11
2.120.2	— pārējās ex 0807 19 00	99,28	738,79	908,28	66,89

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg			
		EUR	DKK	SEK	GEF
2.140	Bumbieri				
2.140.1	— <i>Nashi (Pyrus pyrifolia), Ya (Pyrus Bretscheideri)</i> ex 0808 20 50	71,36	531,00	652,82	48,08
2.140.2	— pārējie ex 0808 20 50	68,18	507,34	623,73	45,93
2.150	Aprikozes 0809 10 00	608,11	4 525,07	5 563,17	409,68
2.160	Ķirši 0809 20 95 0809 20 05	338,62	2 519,74	3 097,80	228,13
2.170	Persiki 0809 30 90	179,38	1 334,77	1 640,98	120,85
2.180	Nektarīni ex 0809 30 10	148,19	1 102,72	1 355,69	99,84
2.190	Plūmes 0809 40 05	116,14	864,24	1 062,51	78,25
2.200	Zemenes 0810 10 00	112,40	836,39	1 028,27	75,72
2.205	Avenes 0810 20 10	304,95	2 269,19	2 789,77	205,44
2.210	Mellenes (<i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	1 605,61	11 947,67	14 688,60	1 081,70
2.220	Kivi (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 50 00	118,99	885,40	1 088,53	80,16
2.230	Granātāboli ex 0810 90 95	251,24	1 869,53	2 298,42	169,26
2.240	Hurma (ieskaitot <i>Sharon fruit</i>) ex 0810 90 95	287,27	2 137,60	2 627,99	193,53
2.250	Liči ex 0810 90	—	—	—	—

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 29. aprīlis)

ar ko groza Komisijas 1999. gada 16. novembra Lēmumu 1999/819/Euratom par Eiropas Atomenerģijas kopienas (Euratom) pievienošanas 1994. gada Konvencijai par kodoldrošību attiecībā uz tam pievienoto deklarāciju

(2004/491/Euratom)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 101. panta otro daļu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 15. decembra lēmumu, ar kuru groza Padomes 1998. gada 7. decembra lēmumu, ar ko apstiprina Eiropas Atomenerģijas kopienas pievienošanas Konvencijai par kodoldrošību, attiecībā uz tam pievienoto deklarāciju ⁽¹⁾,

ņemot vērā Atēnās 2003. gada 16. aprīlī parakstīto Līgumu par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanas Eiropas Savienībai,

tā kā:

- (1) Eiropas Atomenerģijas kopiena ar Komisijas Lēmumu 1999/819/Euratom ⁽²⁾ pievienojās Konvencijai par kodoldrošību. Pievienošanās dokumenti, tostarp deklarācija atbilstīgi Konvencijas 30. panta 4. punkta iii) daļai, 2000. gada 31. janvārī tika iesniegti Starptautiskās atomenerģijas aģentūras ģenerāldirektoram.
- (2) Šī deklarācija, ko Kopiena izdarīja pievienošanās brīdī, pamatojās uz Padomes lēmumu, kuru daļēji anulēja Tiesa ⁽³⁾, jo tajā ietvertās deklarācijas trešajā daļā nebija norādīts, ka Kopiena ir kompetenta tajās jomās, kuras aptver Konvencijas 7. un 14. pants, 16. panta 1. un 3. punkts, kā arī 17.–19. pants. Tādēļ iesniegtā deklarācija jāaizstāj ar grozītu deklarāciju, pamatojoties uz Padomes 2003. gada 15. decembra lēmumu, ar kuru izpilda Tiesas nolēmumu.

- (3) Čehijas Republika, Igaunijas Republika, Kipras Republika, Latvijas Republika, Lietuvas Republika, Ungārijas Republika, Maltas Republika, Polijas Republika, Slovēnijas Republika un Slovākijas Republika 2004. gada 1. maijā kļūs par Kopienas dalībvalstīm. Tādēļ jāgroza arī deklarācijas pirmā daļa,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Atomenerģijas kopienas deklarāciju, kas izdarīta saskaņā ar Konvencijas par kodoldrošību 30. panta 4. punkta iii) daļu un 2000. gada 31. janvārī iesniegta Starptautiskās atomenerģijas aģentūras ģenerāldirektoram, aizstāj ar šādu deklarāciju:

“Eiropas Atomenerģijas kopienas deklarācija atbilstīgi Konvencijas par kodoldrošību 30. panta 4. punkta iii) daļai

Šobrīd Eiropas Atomenerģijas kopienas dalībvalstis ir šādas valstis: Beļģijas Karaliste, Čehijas Republika, Dānijas Karaliste, Vācijas Federatīvā Republika, Igaunijas Republika, Grieķijas Republika, Spānijas Karaliste, Francijas Republika, Īrija, Itālijas Republika, Kipras Republika, Latvijas Republika, Lietuvas Republika, Ungārijas Republika, Maltas Republika, Luksemburgas Lielhercogiste, Nīderlandes Karaliste, Austrijas Republika, Polijas Republika, Portugāles Republika, Slovēnijas Republika, Slovākijas Republika, Somijas Republika, Zviedrijas Republika, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste.

Kopiena paziņo, ka uz to attiecas Konvencijas 1.–5. pants, 7. pants un 14.–35. pants.

⁽¹⁾ Nav publicēts.

⁽²⁾ OV L 318, 11.12.1999., 20. lpp.

⁽³⁾ 2002. gada 10. decembra spriedums lietā C-29/99 Komisija pret Padomi, ECJ 2002 Page I-11221.

Kopienai ir kompetence, kas dalīta ar minētajām valstīm, tajās jomās, ko aptver Konvencijas 7. pants un 14.–19. pants, saskaņā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 2. panta b) punktu un attiecīgajiem pantiem II sadaļas 3. nodaļā ar nosaukumu “Veselības aizsardzība un darba drošība.”

2. pants

Iespējami drīz pēc šā lēmuma stāšanās spēkā 1. pantā iekļauto deklarāciju ar vēstuli, kuru parakstījis Eiropas Komisijas delegācijas starptautiskajās organizācijās Vīnē vadītājs, kopā ar šā lēmuma angļu, franču un spāņu valodas variantu iesniedz Starp-

tautiskās atomenerģijas kopienas ģenerāldirektoram, kas ir Konvencijas depozitārs.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2004. gada 1. maijā.

Briselē, 2004. gada 29. aprīlī.

Komisijas vārdā —
Komisijas priekšsēdētāja vietniece
Loyola DE PALACIO

PAZIŅOJUMS LASĪTĀJIEM

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša speciālizdevumu, kurā ir iekļauti pirms pievienošanās pieņemtie Eiropas Savienības iestāžu un Eiropas Centrālās bankas tiesību akti, publicēs čehu, igauņu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, slovaku, slovēņu un ungāru valodā. Šā izdevuma sējumus publicēs pakāpeniski laikposmā no 2004. gada 1. maija līdz gada beigām.

Šajos apstākļos, kamēr izdevums nav publicēts, dokumentu elektroniskais variants ir pieejams EUR-Lex.

EUR-Lex vietnes adrese ir: <http://europa.eu.int/eur-lex/fr/accession.html>